

持続可能な開発に関する世界首脳会議への APFEDメッセージの概要 (仮 訳)

1. 我々、アジア太平洋環境開発フォーラム（APFED）のメンバーは、アジア太平洋地域が直面する環境と開発に関する課題をレビューし、淡水資源、再生可能エネルギー、貿易、資金及び都市化の5つの主要な課題を優先的に検討した。
2. まず始めに、我々は持続可能性を追求するにあたり、貧困削減が上記の課題の中心となっていると確信する。また我々は、世界の生産と消費パターンを根本から変えることが、持続可能性を達成するために必須であると信じる。さらに我々は、良きガバナンスと能力開発が持続可能な開発への挑戦を成功させる要であり、横断的な関心事であると信じる。
3. 我々は以下の事項が、持続可能な開発に関する世界首脳会議（ヨハネスブルグ・サミット）において検討されるよう推奨する。

I. 主要な事項に関する提言

A. 淡水資源

- (1) 総合的な水政策とその効果的な実施メカニズムをアジア太平洋地域内のすべての国及び地方レベル双方で立案すること
- (2) 流域レベル及び地下水源での総合的なモニタリングと評価を促進すること
- (3) 水問題に起因する紛争を回避するために、共有水域に係る協力メカニズムを構築すること

B. 再生可能エネルギー

- (1) コミュニティにおいて再生可能エネルギー・システムとサービスの利用を促進すること
- (2) 適切な再生可能エネルギー関連機器とサービスを地域の状況に合った方法で最大限に活用すること

C. 貿易

- (1) 貿易と環境についての政策分析と政策実施に係る能力を開発すること
- (2) 環境上適正な技術を、それを使う中小の事業者を報奨することによって促進すること
- (3) 貿易が持続可能な開発のための手段となるようにすること

D. 資金

- (1) 政府開発援助と国内の資金を最大限活用すること
- (2) 持続可能な開発への民間資本の寄与を増大させること
- (3) 既存の及び追加的な国際的資金メカニズムの効果を十分に発揮できるようにすること

E. 都市化

- (1) 都市化を管理するための統合的なアプローチを域内の各国がとるよう奨励すること
- (2) 都市の環境管理に関する地方のイニシアティブを強化すること

II. 横断的な事項に関する提言

A. 良きガバナンス

- (1) 権限の分散化とステークホルダー（関係者）の権利・能力の強化を進めること
- (2) 国内外のパートナーシップの創造とその最適化を行うこと

B. 能力開発

- (1) 能力開発のために十分な資金的な裏付けのある体系的な取組を進めること

III. APFEDのコミットメント（誓約）

1. 我々APFEDメンバーは、それぞれの立場で、上記提言実現のための行動をとる。
2. APFEDは、ヨハネスブルグサミットの約束文書に含まれるよう、次のパ

ートナーシップ・イニシアティブに着手する：

- (a) APFEDは、科学者やその他の関係者との密接な協力により、上記の提言内容に関連する優良な政策実施事例の収集分析を行う新しいイニシアティブを始める。アジア太平洋地域の政策決定者の共通財産として活用されるように、その作業を2004年末までに取りまとめる。
- (b) 2004年末に政策提言を含む最終報告書をまとめるまで、APFEDは作業を続ける。最終成果の一つとして、APFEDは関係国際機関や政府間機関と密接に協力して、研究機関（者）ネットワークづくりを行う。このネットワークの重要な機能の一つは、最終報告書にある提言が域内各国の政策や措置に具体化されるよう、政策提言を行うことである。
- (c) APFEDはアジア太平洋地域における能力開発プログラムのインベントリ（目録）を作成し、トレーニングが必要な人々に対し情報の普及を図る。

IV. 結び

1. 我々は、アジア太平洋地域における持続可能な開発に関するプノンペン地域綱領など本地域における既存の地域イニシアティブを機能させるとともに、これらの環境や開発に関わる事項をうまく取り扱うことが本地域の貧困の削減及び環境改善に大きく貢献するものであると信じる。
2. 我々は、現在、世界が必要としているものは意義ある変化—我々自身から始める変化—であるということに再度言及する。そのような変化のための基礎となり、契機ともなる枠組みが我々には必要である。我々は、地球社会が地球憲章を採択し、その実施を支持するよう要請する。
3. 我々は、実施しなければいけないことの多くがすでに良く知られており、また様々な場で議論が行われていることを認識している。我々に欠けているのは、新しい場を開拓し、パートナーシップを構築することを通じて、意味ある変化を起こす政治的意志である。よって、我々は、すべての指導者がこのような政治的意志を行使することを求める。また、我々自身も、地球市民として、ヨハネスブルグ・サミットの成果を具体的な実行に移す上での、積極的なパートナーとなることを誓約する。